

امور تحریرہ ایچون فواد بکہ
وامور اداره ایچون آرتین افندیہ
مراجعت اولنور.

مجله اولنور

مسئله مزہ موافق آثار قبول اولنور.
درج ایدلین اوراق اعاده اولنور.

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولو « شرکت مرتبہ »
مطبعہ سیدر.

استانبول ایچون سنہ لکی مطبعہ دن
آلنق شرطیلہ ۴۰، طشرہ لره پوستہ
اجرتیلہ برابر ۶۰ غروشد.

نسخہ سی ۱ غروش

نیمشنبہ کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزیرہ

نسخہ سی ۱ غروش

دوقتور ساعت سکر بچمده عودت
ایندی .

بابا اسلام دوقتوری تشیعیدن صوکره
یاغزه کلرک دیدی که :

— ذلیخا دون اقسام اوزره ترلیه
کلمش یازین ده علی السحر بورایه کله جک .
نه مشکل حال ! نه یاه جغمی شاشیریورم .
— بونده شاشیره جق نه وار ؟ . ذلیخانک
عودتی خسته نك اوزرنده بلکه حسن تأثیر
حاصل ایدر .

۴

او کیجه کچیردیکم ساعت بکا بریل
قدر اوزون کوروندی . اسحقلرک فریاد
حزینی بحرک خیشلایسبله امتزاج ایدرک
بر آهنگ روحانی حاصل ایلور ، کوکلم بو
آهنگ دلپذیرک نغماتنه قارشى چیرپنیوردی .
نهایت برئ شفق سمایه پنبه بر تول
چکدی . سکون پذیر خواب اولان طبیعت
طاطلی برتبسمله اویانیوردی ! اوتبسم طاطلی
اولدینی قدرده حزن ایندی .

ساعت بری اشارت ایتدیکی بر زمانده
بابا اسلام تلاشه یاغزه کلرک :

— آم اوغلم اولادم ! کیدیور . چوق
قنا . الله عشقه کلرک . اوف بوکا بر چاره
یوقی ؟ ديه حایقردینی صروده ، کلرک دیکر
جهتندن ده — ایشه او ! ذلیخا کلیور ! سوز-
لری ایشیدیلیوردی .

باشی ضاغ طرفه جویردیکم زمان
ساحلی تشکیل ایدن واسع جهنزارک اورتیه .
سندم اوچ قادین کوردم . بونلرک ایکیمی
ماوی یلدرمه کیمش ایکی اختیار اوچنجیمی ده
قرمزی قماشدن بر چارشافه بروشمش بر
کنجیدی .

کنج قادین شو حال ایله یشیللرک
ایچنده آچلمش بیوک بر لاله بکر یوردی .
بر ذلیخانک ورودینی بکله مکسزین
کلبه داخل اولدق . یوسفک حالی ، حیات
ایله نمانک بر مجادله وجدانکذارینی . صورت
بر لوحه قدر حزیندی .

بیچاره کنج آرتق سویله ییور . کوز-
لری یالکیز بر نقطه منطف بولنیوردی .

بو ائشاده کلرک خار جیده (کوسترملم !
کوسترملم) سوزلری ایشیدیلیوردی .

ذلیخا کلبه اداخل ایدلای .

قیز قاپنک یانده طورمش ، دلیقانلنک
صوک نکاه محسرسنه قارشى تیزه یوردی .

یوسف — او ذلیخا دکلی ؟ . جمله سنی
کوجکلکله سویله ییلدی . دوداقلرندن خفیف
بر تبسم اوچسدی . یوزینی ، انجق بر واحد
چهره سندم کوروله بیله جک بر صباحت قاپلا-
دی . کوز قاپاقلری بردها آچلماق اوزره
قایاندی .

قیزک وجودینی بر ریشه عصبیه استیلا
ایدرک آنسزین اولدینی یرم بیقلیوردی ! .
سوکلی یوسفنه پیرو اولمشدی ! .



چو جقلرده قوه حافظه

هنوز بالغ اولمیان چو جقلرک بالغ
اولانلردن زیاده حافظه مالک اولدقلرینه
دائر بین العوام موجود اولان فکر واعتقاد
یک چوق افکار منوره اصحابیه تربیه اطفال
علماسی نزدنده مصدقدر . حافظه ؛ بلکه مک
و اونو تمامق مشقلرینی حاویدر . غیر بالغ
اطفال ، بالغ اولانلرله نظر آهم ده قولاى
بلله مک همده بلکه دکارینی ده اوزون مدت
اونو تمامق جهتلرینک هر ایکیسنده حائر تفوقدر
تمیز ، تفکر ، آرزو وسائر کبی قوه حافظه نك
غیری قواى فکریه طفولیت اولاده یواش
یواش تموم باشلا یوب اصل بعد البلوغ توسع
ایتدکاری حالده قوه حافظه نك بسبتون
مغایر بر صورت نما اخذ ایتسی شایان دقت
اولان احوالندر .

مع هذا قوه حافظه نك بویه قواى

سائر دن مقدم تحصیل ده انسانلر ایچون
بشقه جه تشکره شایسته نعم الهیه دندر . زیرا
بو خاصه کسب معلومات ایچون انسانک
الک زیاده محتاج اولدینی شیلردن اولوب طفو-
لیت ایسه اکتساب معلومات احتیاجنک
اولانجه شدتیه حکمفرما اولدینی بر چاغدر .
بعد البلوغ حال بویه دکلدر . اول زمان
حافظه نك استعمالی آزالیلر . چونکه بر
طاقم یکی یکی معلوماتک تراکم ایتدیرلمسندن
زیاده انلری تحری و ادراک ایتک احتیاجی
حاصل اولور .

حافظه بر چوق احوالک تأثیری وار-
درکه الک تنقیص و یاتزیدینه خدمت ایدرلر .
بندک صحفی ، غدا نك ابولکی ، هوانک صفوتی ،
فکر و وجودک مقتدانه سبی و جرکئی ، ذات
مادهده موجود تجددک موجب اولدینی
تيفظ ، سائقه طبیعت ، اضطرابات ماده نك ،
غائله نك و اشتغالات فکریه نك فقدانی قوه
حافظه نك حسن تراییدینی موجب اولان
احوالندرلر . بونلر کرک بعد البلوغ و کرک
اکثریتله وقوعی اوزره قبل البلوغ بر چو-
حقده بالاجتماع سنه غیر تابع نتائج حاصل
ایدلسه سنک تأثیرینه نظراً اهمیتجه درجه
تأییده بولنان بو حاللرک حافظه نك تعیین
درجائنده ایراث ایدم جکلری خطیئاندن قور-
تولمق ایچون بر مکتبه عین تربیه تحتیده بو-
لندیریلوب ذکا جده فرقلری اولمیان وبشقه
بشقه سنلرده بولنان چو جقلر اوزرنده
اجرای تدقیقات حصول مقصدک کافی اوله-
جق درجده سلامتی حائر عد اولنور .

علم روحیه متعلق بونوع تجاربه ایلک
دفعه بوندن اون ایکی سنه قدر اول موسیو
ثاقوب طرفدن باشلامش و بعد آمهریقا
وفرانسهده تعقیباتنه دوام اولنهرق الیوم
تطبیق ایدیلان اطفالک عددی ملیونلر
واردینی جهتلر محتججه عمومیه شامل طوتیه-
جق بر مرتبه واردیرلشدر .

قوه حافظه نك تعیین درجائنده اول
امرده الیه مقیاس اتحادینه الیریشلی بر
شیئک بولمسی لازمدر . یوقسه سادهجه
علملرک طلبه نك استعدادلرینه دائر آ

اجراسنه بادی اولمش و نتیجه تدقیقه عین سنده بولسان قیز چو جوقلرک ارکاک چو جوقلردن زیاده سرعت حفظه مالک اولدقلرینی میدانه چیمشدر . لکن شو حال ارباب تجربه عندنده قیزلرک ارکاکلردن زیاده زکی اولدقلرینه دلیل اوله رق قبول اولغیوب قیزلرک ارکاکلره نسبتاً سنک ایجاب و مساعدنه شدن زیاده آچیلیمش والمیرینه عطف اولنور .

بالاده کی تجارب ایله چو جوقلرده حفظ رقم قوتنک سن ایله مترقی اولدیغنه قناعت اولنور سده شوراسنی ده نظر مطالعه دن دور طوتمایلدیر که حافظه نك هر صورتده کی تجلیاته عمومیتله الوانک، اصواتک، اشیانک و قوعات و ملاحظاتک صورت حفظه دلیل اوله . میوب بالکیز بر نوعه منحصر قالیر که اوده رقم اولمسی جهتیله عمومیتی اعتباریله تحریک دفته بادی خصایصی حائز اوله . ماسنه نظراً حفظی ایچون اختیاری اوله زق بر دقت مخصوصه صرفی اقتضا ایتدیکندن حافظه دن زیاده خاصه دقتک مقایسه سنه خدمت ایدر . بو نقطه نظر دن ایسه بالغلرک غیر بالغلره تفوقه پکده بر شی دنیه من .

اونو تفاق — قوه حافظه نك بواکنجی شقی اهمیتجه برنجی به هر حاله تفوق ایدر زیرا بو قسمده خاطر انک دوا ایله لزومی حالنده اندن استفاده جهتی بولنور .

هر نه قدر بو خصوصده اجرا اولنان تجربه لرک از بابی بلله مک حقه ده اجرا اولنانلر مرتبه سینه واردر یله اصول تعلیم و تربیه اطفال اربابی تاسفلر ایدیورلر سه ده یئه اصل اهمیتلی نقطه بی بر درجه به قدر صحتله میدانه قویمده و غیر بالغلرک حافظه جه بالغلره تفوقه دائر هر کسجه موجود اولان اعتقادک نا عجل اولمیدنی بو قسم حقه ده کی تدقیقات ایله توثیق ایله مکده درلر .

اونو تفاق قوتنک درجاتی تعیین حقه ده کی تجربه لر بعض اسامینک بر طاقم چو جوقلره قرائتیه بولنردن بر مدت مثلاً بر ایکی اوچ کون سوکره خاطر ده قالانلر ینک یازدر لمسی صورتده در . بو تجربه لره

چوق اسم یازمه بیلا نرک از یازانلره حافظه خه فائق غذا و لخمسی طبیعیدر . بوده اسامی قیصه مدتارده مثلاً همان و یا بش اون دقیقه صوکره یازدر یلور سه یئه تفوقی بالغ اولانلر ده قالور زیر اوانو تمامه نك بودر جه سی بلله مک ایله قاریشور ایسه ده زمان تجربه ایکی اوچ کون ممتد طویلور سه غیر بالغلر احراز غلبه ایدیورلر .

حافظه حقه ده کی احکام تجربه به قارشی برنجی قسمده بیان اولنان انواع مجادیر بو قسمده بولندقدن بشقه بونده تجاربک هنوز دیکرنده اولدنی قدر تعدد و تکرر ایتماش بولمسی ده واردر که بوده باشلیجه بر نقصاندر . مع هذا حقیقتک بدایت تحریاته اولانجه ششمه سیله تجلی ایدیورمسی هیچ بروقت کورلمش شیلردن دکدر . تدقیقات واقع هنوز مبادیسنده بولنور سده هر حاله بر نمونه سعی اوله رق ارائه ایدلکه شایسته احوال دن اولدیغنه اشتباه بو قدر .

ع . ا

کوی حکیمی

(مابعد)

جناستیقی اخلاق نقطه نظر دن محاکمه ایدلرک وجودی اتعاب و تحریب ایدلرک و یا خود ادمان ایله اصلاً مناسبتی اولمیان او یونبازلق، جانبازلق صورتنده تلقی ایدیلر . بیله جک درجه به واردر مالمی . چونکه بولنردن وجودجه مضرتدن، اخلاقجه فساددن باشقه بر نتیجه حاصل اولماز . چو جوقلر ایچون آدمانی بر صورت منتظمه ده تعلیم ایتدیلر که مطلوب اولان فائده حصوله کله بیلسین . جناستیقک قادیلر ایچون ده فوائد عظیمه بی موجب اولدنی فراوش ایدله لیدر . زیر اطافه نسا فاملیا والده سی اولمق جهتیله تولید ایدلر جکاری چو جوقلره کندی ضعف و عللر ینک ده توارث ایدله بیله جکی احتمالی درکار و بناء علیه صورت

منتظمه و معتدله ده جناستیق اجراسیله تقویه و خودلرینه اهتمام اولمسی لزومی بیدار در .

کنج قیزلرک جناستیق — جناستیق عملیاتی قوت و جسارتی تزید؛ مع مافیه تداییر صحیه رعایتدن آیرلمیان قیز چو جوقلر ینک نشو و نمای وجودلرینی استلزام ایلر . شو قدر که بونده ده حد اعتدالی تجاوز ایتدیلر . شروطدر . کنج چو جوقلر حقه ده عینی مطالعه واردر . جناستیق عملیاته درجه اعتدالی تجاوز ایدلر ده و خودک نشو و نماسی ده حد طبیعینی او نسبته ده تجاوز ایدلر کی جهتیله شو حال قیزلر وارکاک چو جوقلر ایچون بالطبع تنسیب ایدیلر من . بالعکس دائره اعتداله اجرا اولنان تعلیملر — ناصل اولور سه اولسون — حسن نتیجه بی . موخب اولور . شو حاله کوره کنج قیزلر ایچون صورت معتدله ده اکثر . سیسملره اکتفا ایدرک تهلک کی موجب اوله جق آخر تعلیملردن ، یعنی آتلاق، صیجراق و امثالی مناسبتسز حرکتلردن محابت ایله مک لازم دندر .

جناستیقک تکلف سزجه و اوزون تجربه بهلره حاجت قالمیه جق صورتده اجرا اولله بیله سی ایچون بوراد بعض وصایای مفیده نك بیانی مناسب کورولمشدر :

وجودک درجه قوتنه، صورت تشکله چو جوغلک سننه، اعتیاداته کوره هیچ بر آله احتیاج مس ایتدیکسزین، بناء علیه مصرفده لزوم کورولمکسزین بر چوق اکثر سیسلر یایله بیله جکی کبی بر از مصرف اختیار اولنور ایسه باستون، ایپ، هالتر، ماسو کبی متحرک بر طاقم آلات تدارکیله بولر واسطه سیله ایسته نیان صورتده اکثر . سیسلر اجراسی ممکن و سهل بوندن باشقه بانچه ده و حق خانه دروندن ادمانه مخصوص وثابت بر طاقم شیلر انشا ایتدیر لمسی ده قابلدر .

(مابعدی وار)